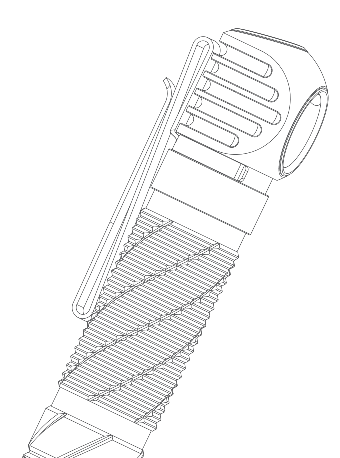
OLIGHT

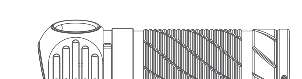
USER MANUAL



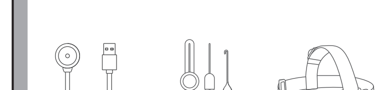
Perun 2

Thank you for purchasing this Olight Product. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference!

IN THE BOX



Perun 2 (with Battery and Pocket Clip)



USB Magnetic Charging Cable | Lanyard with A Pin Tool | Headband With Silicone Bracket

SPECIFICATIONS

TURBO 2500 lumens 100% 2mins → 32% 130mins → 20% 45mins

HIGH 500 lumens 100% 240mins → 54% 30mins

MEDIUM 120 lumens 100% 18h

LOW 30 lumens 100% 66h

MOON 5 lumens 100% 12.5days

	TURBO	HIGH	MEDIUM	LOW
Intensity	6889cd	1369cd	324cd	81cd
Distance	166m	74m	36m	18m

Waterproof	Impact resistance	Dimensions	Weight
IPX8	1.5m	(L)4.75 x (D)1.13in (L)120.7 x (D)28.6mm	161g / 5.68oz (Including Battery)

All performance measurements in accordance with ANSI/NEMA FL1-2009 standards. The tests are performed using the battery included in the flashlight, and are measured indoors under a room temperature of 25 degrees Celsius with windless conditions.

**The runtime of turbo and high modes may vary depending on the external temperature and ventilation conditions, these biases may affect the results of testing.*

SUPPORTED BATTERY

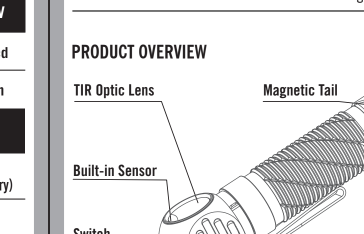
* The light is equipped with a customized 21700 rechargeable battery. In case of emergency, other brand's 21700 battery with built-in protection board can be used (but charging is not supported). It may turn off due to other brand's low battery protection current.

* **Low Battery Warning:** The light will vibrate once every 30 seconds when the battery power is less than 10%, except for the moonlight mode.

USB MAGNETIC CHARGING CABLE -- MCC3

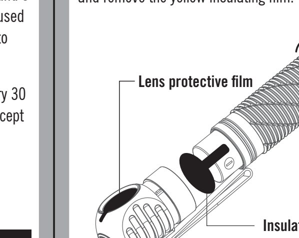
Parameter	Specification
Charging cable	USB type A - magnetic charging connector, length: 0.5m
Input	USB A - Type DC 5V 2A
Charging pattern	CC&CV
Maximum charging current	2A
Voltage of fully charged battery	4.2V±0.05V
Time to fully charge	3.5 hours
Charge indication	Red： charging Green: full (over 95%) or disconnected with flashlight

PRODUCT OVERVIEW

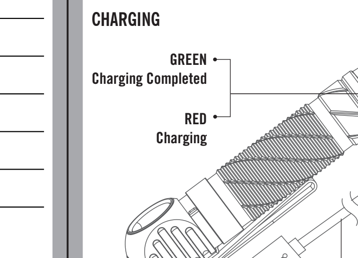


BEFORE FIRST USE

Remove the protective film from the lens, unscrew the body and remove the yellow insulating film.



CHARGING



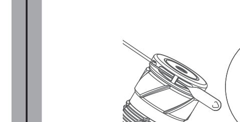
* Connect the magnetic USB end of the charging cable to an external USB power source, then attach the other end of the magnetic charging cable to the charging port. It takes no more than 3.5 hours to fully charge the light (For reference only. When the USB power supply is insufficient to provide 5V 2A power capacity, the charging time will be longer).

* Before the first use please fully charge the product.

* Only charge with standard USB magnetic charging cable, not compatiable with other USB magnetic charging cable.

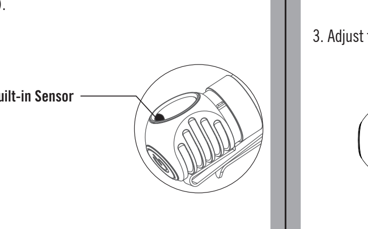
LANYARD ATTACHMENT

Put the pin tool through the light lanyard hole and then hook the lanyard to the hole.



PROXIMITY PROTECTION FUNCTION

When the proximity sensor detects an obstruction nearby, the brightness will automatically reduce. The light will shut down directly if the blockage continues for more than 60 seconds. The sensor is sensitive to occlusion only (the sensing distance will be different due to different colors and materials).



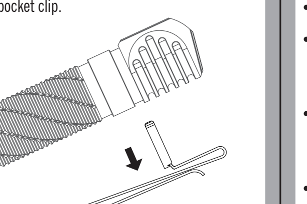
ATTENTION

1: Please keep the surface of the lens clean. Stains or water mist will affect the performance of the built-in sensor located in the black area, resulting in the failure of high and above modes, please erase in time.

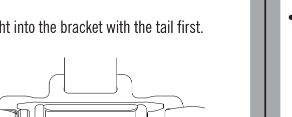
2: Pay attention to protect the lens from scratches. Scratches on the surface of the lens will reduce the luminous flux. In severe cases, it will affect the internal sensor performance, resulting in the failure of high and above modes.

HOW TO TURN IT INTO A HEADLAMP

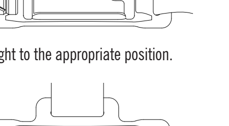
1. Remove the pocket clip.



2. Put the flashlight into the bracket with the tail first.



3. Adjust the flashlight to the appropriate position.



DANGER

- DO NOT throw the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness, or permanent damage to the eyes.
- The battery can only be charged while installed in the flashlight. When charging, please use the provided charger for your light.

WARNING

- Keep out of reach of children.
- If the light is about to be put aside for a long time or be transported, please unscrew the body for half a circle to cut off the circuit.
- DO NOT use the turbo mode continuously when the environmental temperature is high in case the light body is too hot to hold.
- Ensure the battery is inserted with the negative (-) end pointing to the head of the light (LED side).
- Take good care of the battery; if the battery needs to be replaced, please keep the removed battery in a safe place. DO NOT mix it with the conductive metals.

NOTICE

- Moonlight and turbo mode are not the normal brightness levels (low, medium, and high mode). Under moonlight and turbo mode, press and hold the switch to enter the normal brightness level cycle.
- When the light is turned on, the light will return to the last used setting. Only moonlight, low, medium, and high mode can be memorized when the light is turned off. If the light is turned off on turbo mode, it will memorize high mode and will revert to the medium setting after 10 minutes. SOS mode cannot be memorized.
- When the battery capacity is less than 60%, the internal MCU will automatically shield the turbo mode and reset high mode to the highest brightness level.
- Active thermal management: On turbo mode, overheating can be avoided by adjusting the power output.

CONTENTS

(EN) English _ _ _ _ _ 01
(CHS) 简体中文 _ _ _ _ _ 01
(FI) Finnish _ _ _ _ _ 02
(NO) Norwegian _ _ _ _ _ 03
(SV) Swedish _ _ _ _ _ 04
(NED) Nederland _ _ _ _ _ 05
(PL) Polska _ _ _ _ _ 06
(DE) Deutsch _ _ _ _ _ 07
(HU)Magyarország _ _ _ _ _ 08
(RU) Русский _ _ _ _ _ 09
(ES) Español _ _ _ _ _ 10
(RO) Romanesc _ _ _ _ _ 11
(UA) Ukrainian _ _ _ _ _ 12
(JP) 日本語 _ _ _ _ _ 13
(TH) ไทย _ _ _ _ _ 14
(FR) Français _ _ _ _ _ 15
(BG) български _ _ _ _ _ 16
(IT) Italia _ _ _ _ _ 17
(SK) Slovenskýjazyk _ _ _ _ _ 18

(EN) English

HOW TO OPERATE

ON/OFF: When the light is not locked out, single click switch to turn on/off.

CHANGE BRIGHTNESS LEVEL: When the light is on, press and hold the switch to cycle through the mode sequence moonlight (or turbo, SOS) - low - medium - high - low. The mode is selected when the switch is released.

MOONLIGHT MODE: When the light is off or in standby mode, press and hold the switch for over one second to access the moonlight mode.

DIRECT ACCESS TO TURBO: Enter and exit Turbo mode: quickly double click the switch to enter Turbo mode, and quickly double-click the switch again to exit Turbo mode.When the memorized mode is on high, quickly double-click the switch to exit Turbo mode and switch to medium mode. When the memorized mode is Medium, Low, or Moonlight, quickly double click the switch to exit turbo mode and switch to the previously memorized mode.

SOS: Quickly triple click the switch to access the SOS mode.

TIMER: The Perun 2 has a long (9 minutes) and short (3 minutes) timer when the light needs to be automatically turned off. When the flashlight is on, double click and hold the switch under the current brightness level to access the timer settings. A single blink accesses the short timer while two blinks accesses the long timer. The flashlight will automatically turn off when the timer is up. After the timer is set, double click and hold the switch to shift the timer settings. When the timer is up and the user is about to enter the timer again, the light will return to the last timer setting.

LOCKOUT: When the light is off, press and hold the switch for two seconds to access the button lockout mode. Under the lockout mode, press and hold the switch for less than two seconds without releasing it and the light will enter the moonlight mode again. The light will quit the moonlight mode once the switch is released and it will return to and stay at the button lockout mode.

BUTTON UNLOCK: Press and hold the switch for about two seconds until the light gives a single blink and then release the switch. The light will unlock and will return to the moonlight mode.

(CHS) 简体中文

操作

开/关机：非锁键状态下，单按开关按键开关机。

改变亮度：开机状态下，长按改变亮度，输出从当前亮度开始，按月光（或Turbo或SOS）->低->中->高->低顺序依次改变，释放按键时选定亮度。

开启月光：关机或待机状态下按住按键1秒以上，月光开启。

Turbo与返回：快速双按按键进入Turbo，再次双按返回，如记忆的档位为高亮档或中亮档，输出中亮档。如记忆档为低亮或月光，输出记忆档位。

SOS：快速连续三次按键进入SOS。

定时关机：手电有两种定时关机功能：长定时（9分钟）与 短定时（3分钟）。开机后，在当前亮度下，双按按键并保持，输出闪一次为短定时，闪两次为长定时，计时结束自动关机。在计时过程快速双按按键并保持转换定时设置。第一次定时结束后，再次进入定时设置，使用前次定时时长。

锁键：关机状态下，长按(约2秒)按键直至月光关闭,程序进入锁键状态。锁键状态下,如短时间(小于2秒)按住按键时输出月光,按键释放后输出关闭，按键仍保持在锁键状态。

解锁：持续按住按键(约2秒)，直到输出闪动一次后释放按键，解锁按键并开启月光。

(FI) Finnish

KÄYTTÖOHJEET

PÄÄLLE/POIS: Kun näppäin ei ole lukittu, käynnistä ja sammuta valo painamalla kytkintä kerran.

TEHOTILAN VAIHTAMINEN: Valon palaessa, vaihda valaisimen tehotilaa pitämällä kytkintä pitkään painettuna. Tehotilat selautuvat edestakaisin kunnes valitset aktiivisena olevan tehotilan vapauttamalla kytkimen.

MOONLIGHT-TILA: Valon ollessa sammuksissa, aktivoi moonlight-tila pitämällä kytkintä yli sekunnin ajan painettuna.

TURBO-TOIMINTO: Siirry turbo-tehotilaan kaksoisklikkaamalla kytkintä ja palaa edelliseen tilaan kaksoisklikkaamalla kytkintä uudestaan. Kun muistissa on High-tehotila, Turbo-tilasta poistuminen palauttaa tehotilan Medium-tilaan. Kun muistissa oleva tehotila on Medium, Low tai Moonlight, Turbo-tilasta poistuminen palauttaa edellisen kerran käytettyyn tehotilaan.

SOS: Aktivoi SOS-toiminto kolmoisklikkaamalla kytkintä.

AJASTIN: Perun 2 issa on pitkä (9 minuuttia) ja lyhyt (3 minuuttia) ajastin, joka kytkee valon automaattisesti pois päältä. Kun taskulamppu on päällä, tuplaklikkaa ja pidä virtanappia pohjassa sen hetkisellä kirkkaustasolla päästäksesi ajastinasetuksiin. Yksi valonvälähdys merkitsee lyhyttä ajastinta, kun taas kaksi välähdystä kytkevät päälle pitkän ajastimen. Taskulamppu

sammuu automaattisesti, kun ajastin on käytössä. Kun ajastin on asetettu, tuplaklikkaa ja pidä pohjassa virtanappia vaihtaaksesi ajastimen asetusten välillä. Kun ajastimen aika on täynnä ja käyttäjä haluaa käyttää ajastinta uudelleen, valo palaa viimeisimpään ajastinasetukseen.

NÄPPÄINLUKKO: Valon ollessa sammutettuna, lukitse näppäin pitämällä kytkintä painettuna kahden sekunnin ajan (moonlight -toiminto palaa hetken ja sammuu sitten). Voit halutessasi käyttää moonlight-tilaa hetkellisesti näppäimen ollessa lukittuna, pitämällä kytkintä painettuna alle kahden sekunnin ajan. Painamalla pitempään kuin kaksi sekuntia näppäinlukko avautuu.

NÄPPÄINLUKON AVAAMINEN: Pidä kytkintä painettuna noin kahden sekunnin ajan. Valon välähdettyä lyhyesti näppäinlukko avautuu ja valaisin kytkeytyy moonlight-tilaan. Siirry selaamaan

(NO) Norwegian

HVORDAN BRUKE LYKTEN

PÅ/AV: Når lykten ikke er låst, enkeltklikk på bryteren for å skru på/av.

BYTTE EFFEKTNIVÅ: Når hodelykten er på, trykker du inn og holder side bryteren for å bla igjennom nivåene moonlight (eller turbo, SOS) - lav - medium - høy - lav. Nivået velges ved å slippe bryteren.

MOONLIGHT-MODUS: Når lykten er avskrudd eller i standby, trykk og hold bryteren i mer enn ett sekund for å aktivere moonlight-modus.

AKTIVER OG DEAKTIVER TURBOMODUS: Et raskt dobbeltklikk på sidebryteren vil aktivere Turbo og et raskt dobbeltklikk igjen vil deaktivere Turbo. Når den memoriserte modusen er på høy, vil et raskt dobbeltklikk på sidebryteren deaktivere Turbo og bytte til medium. Når den memoriserte modusen er Medium, Lav eller Moonlight, vil et raskt dobbeltklikk på sidebryteren deaktivere Turbo og gå tilbake til sist brukte modus.

SOS: Trippelklikk på sidebryteren for å aktivere SOS-modus.

TIDSUR: Perun 2 har en lang (9 minutter) og kort (3 minutter) nedtelling for når lyset skal slås av automatisk. Når lommelykten er slått på, hold inne sidebryteren under gjeldende lysstyrke for å få tilgang til timerinnstillingene. Et enkelt blink aktiverer kort nedtelling og to blink aktiverer lang nedtelling. Lommelykten slår seg av automatisk når tiden er talt ned. Når tidsuret er stilt inn, hold inne sidebryteren å endre tidsinnstillingen. Når tiden er talt ned og brukeren går inn i timerinnstillingene igjen, vil lyset settes til sist brukte timerinnstillingen.

KNAPPELÅS: Når hodelykten er av, trykk og hold side bryteren i to sekunder for å låse side bryteren. Hodelykten vil først gå inn i moonlight modus og deretter slå seg av for å gi signal at

knappelås er aktivert. Ved knappelås, trykk og hold bryteren i mindre enn to sekunder uten å slippe og hodelykten vil gå inn i moonlight modus igjen. Hodelykten vil avslutte moonlight modus og gå tilbake til knappelås igjen.

LÅSE OPP KNAPPELÅS: Hold side bryteren i omtrent to sekunder til lykten gir et blink og slipp bryteren. Hodelykten vil låse opp og gå tilbake til moonlight modus. Hold inne bryteren igjen for å gå igjennom de vanlige nivåene.

(SV) Swedish

ANVÄNDNING

PÅ/AV: När lampan är avstängd, tryck snabbt en gång på brytaren för att slå på eller av.

ÄNDRA EFFEKTLÄGE: När pannlampan är tänd, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena, tillfällig moonlight (eller turbo, SOS) – låg – medium – hög – låg. Önskat effektläge väljs när strömbrytaren släpps.

MOONLIGHT LÄGE: När lampan är avstängd, tryck och håll inne brytaren I mer än en sekund, för att aktivera Moonligt läge.

DIREKT TILLGÅNG TILL TURBO: TAktivera och avaktivera turbo-läge genom att snabbt dubbelklicka på sidoknappen. När turbo-läget aktiveras memoreras lampans senast använda läge. När turbo-läget sedan avaktiveras går den tillbaka till det senast använda läget. Detta gäller alla memorerade lägen utan high mode. När high mode är aktivt innan turboläge, och turbo-läget sedan avaktiveras går lampan istället tillbaka till medium.

SOS: Tryck snabbt tre gånger på lampans brytare för att aktivera SOS läge.

TIMER: Perun 2 har en lång (9 minuter) och en kort (3 minuter) timer för när lyset automatiskt ska stängas av. När ficklampan är på, tryck två gånger och håll i kopplingen på sidan under den nuvarande ljusstyrkan för att få tillgång till timer inställningarna. En enskild blinkning indikerar tillgång till den korta timern medan två blinkningar indikerar tillgång till den långa timern. Ficklampan kommer automatiskt stängas av när timern har gått ut. Efter att timern har ställts in, tryck två gånger och håll i kopplingen på sidan för att skifta timerinställning. När tiden för timern har nåtts och användaren är på väg att ta del av timern igen så kommer lyset att återkomma i enlighet med sista timer inställningen.

KNAPPLÅS: När lampan är avstängd, håll strömbrytaren nedtryckt i två sekunder för att aktivera knapplåset (lampan vill först aktivera moonlight-läget för att sedan övergå till knapplås). När knapplåset är aktiverat och om strömbrytaren hålls nedtryckt i mindre än 2 sekunder, tänds moonlight-läget tillfälligt. Släpps strömbrytaren återgår lampan till att vara låst.

LÅS UPP KNAPPLÅS: Tryck och håll strömbrytaren nedtryckt i ca 2 sekunder tills det att lampan blinkar till, släpp sedan strömbrytaren. Lampans knapplås är olåst och vill återgå till moonlight-läget. För att byta effektläge, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena.

(NED) Nederland

GEBRUIK HOE WERKT

AAN/UIT: Wanneer de lamp in de vergrendelde stand staat, klikt u eenmaal op de schakelaar om in of uit te schakelen.

AANPASSEN HELDERHEID: Als de hoofdlamp is ingeschakeld, houdt u de zijschakelaar ingedrukt om van functie/stand te veranderen: maanlicht (of turbo, SOS) - laag - middel - hoog - laag. De stand is geselecteerd zodra de schakelaar wordt losgelaten.

MAANLICHT STAND: Wanneer het licht uit is of in de standby-modus staat, houdt u de schakelaar langer dan een seconde ingedrukt om de maanlichtmodus te activeren.

BEDIENEN TURBO STAND: Tweemaal dubbelklikken op de zij schakelaar om direct naar de (hoogste) turbo stand te schakelen. Door nogmaals twee keer te klikken kom je weer terug naar de laatste ingestelde stand. Door snel tweemaal te kikken op de zijschakelaar schakelt de lamp naar de (hoogste) Turbo stand, om deze te verlaten nogmaals tweemaal snel klikken. De high stand wordt altijd opgeslagen als medium.

SOS FUNCTIE: Snel driemaal klikken op de schakelaar om de SOS stand te activeren.

TIMER: De Perun 2 heeft een lange (9 minuten) en korte (3 minuten) timer wanneer het licht automatisch moet worden uitgeschakeld. Als de zaklamp aan staat, dubbelklikken op de zijschakelaar en houd deze ingedrukt op het huidige helderheidsniveau voor toegang tot de timer-instellingen. Een enkele knippering geeft toegang tot de korte timer terwijl twee knipperingen de lange timer start. De zaklamp wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de timer om is. Nadat de timer is ingesteld, dubbelklik en houd de zijschakelaar ingedrukt om de timer-instellingen te veranderen. Wanneer de timer om is en de gebruiker is op het punt staat om de timer opnieuw in te voeren, zal het licht teruggaan naar de laatste timerinstelling.

INGEDRUKT OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE LOCKOUT MODE (DE IN DE SIGNAAL/VERGRENDELDE STAND): Wanneer de lock-out-stand, is ingeschakeld, zal de lamp alleen oplichten zolang hij wordt ingedrukt. Indien je de schakelaar in de vergrendelde stand korter dan twee seconden indrukt zal deze vergrendeld blijven. De hoofdlamp zal de maanlicht stand verlaten nadat de schakelaar wordt losgelaten en hij zal terugkeren in de knop lock-out functie.

KNOP ONTGRENDELEN: Houd de zijschakelaar gedurende ongeveer twee seconden ingedrukt totdat de lamp een enkel knippersignaal geeft en laat vervolgens de schakelaar los. De hoofdlamp zal nu terugkeren naar het maanlicht modus. U kunt de schakelaar weer ingedrukt houden om de standaard schakelcyclus te doorlopen.

(PL) Polska

OBSŁUGA

WŁ./WYŁ: Jeżeli latarka nie jest w trybie blokady, pojedyncze kliknięcie na włącznik powoduje włączenie lub wyłączenie latarki.

ZMIANA TRYBU PRACY: Przy włączonej latarce nacisnij i przytrzymaj przycisk boczny w celu przejscia do kolejnego trybu, w kolejnosci Moonlight (lub turbo, SOS) – niski – sredni – wysoki – niski. Gdy oczekiwany tryb bedzie uruchomiony pusć przycisk by zatwierdzić wybór.

TRYB MOONLIGHT: Jeżeli latarka jest wyłączona lub w trybie czuwania, pojedyncze naciśniecie i przytrzymanie włącznika spowoduje uruchomienie trybu "moonlight".

TRYBU TURBO: Szybkie dwukrotne kliknięcie na przycisk boczny spowoduje włączenie trybu Turbo. Ponowne szybkie podwójne wciśniecie przycisku spowoduje wyjście z tego trybu. Jeżeli ostatnim zapamiętanym trybem jest tryb wysoki, szybkie dwukrotne wciśniecie przycisku spowoduje wyjście z trybu Turbo i przełączenie w tryb średni. Kiedy zapamiętanym trybem jest tryb: średni, niski lub tryb Moonlight, szybkie podwójne wciśnięcie przycisku spowoduje wyjście z trybu turbo i przełączenie w poprzedni zapamiętany tryb.

SOS: Szybkie trzykrotne wciśniecie przycisku bocznego spowoduje uruchomienie trybu SOS.

TIMER: Perun 2 posiada timer na długi (9 minut) i krótki (3 minuty) okres czasu, po którym światło automatycznie się wyłącza. W trakcie migania światła, podwójne kliknięcie i przytrzymanie bocznego przełącznika, przy danym poziomie jasności świecenia, daje dostęp do ustawień timera. Pojedyncze błyśnięcie daje dostęp do timera krótkiego czasu, a dwa błyśnięcia - do długiego. Po upłynięciu czasu timera, miganie automatycznie się wyłączy. Po ustawieniu timera, podwójne kliknięcie i przytrzymanie bocznego przełącznika przełącza ustawienia timera. Kiedy upłynie czas timera i użytkownik będzie chciał do niego ponownie wejść, wtedy światło wróci do poprzednich ustawień timera.

BLOKADA PRZYCISKU: Przy wyłaczonej latarce nacisnij I przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy aby zablokować przyciski latarki. Kiedy latarka jest zablokowana, nacisniecie i

przytrzymanie przycisku na mniej niz 2 sekundy nie odblokuje jej, i swiecić bedzie jedynie wtedy gdy przycisk bedzie przycisniety. Z chwila puszczenia przycisku latarka opusci tryb Moonlight i pozostanie zablokowana.

ODBLOKOWANIE PRZYCISKU: Wcisnij I przytrzymaj przycisk przez około 2 sekundy, do momentu az latarka potwierdzi odblokowanie pojedynczym błysnieciem. Obsługa latarki zostanie odblokowana, i przejdzie do trybu Moonlight. Mozesz ponownie przytrzymać przycisk aby ponownie przechodzić pomiedzy trybami.

(DE) Deutsch

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

EIN/AUS: Wenn sich die Taschenlampe nicht im Sperrmodus befindet, dann lässt sie sich mit einem einfachen Klick ein- und ausschalten.

LEUCHTSTUFENWECHSEL: Bei eingeschalteter Leuchte Seitenschalter gedrückt halten und bei der gewünschten Helligkeitsstufe loslassen. Schaltreihenfolge dunkel – mittel – hell – dunkel.

MOONLIGHT-MODUS: Ist die Taschenlampe ausgeschaltet oder im Standby-Modus, dann halten Sie den Schalter länger als eine Sekunde gedrückt, um in den Moonlight-Modus zu gelangen.

TURBO MODUS EIN- UND AUSSCHALTEN: Sie gelangen in den Turbo-Modus indem Sie den Seitenschalter schnell doppelklicken. Wenn Sie den Seitenschalter dann nochmals schnell doppelklicken, verlassen Sie den Turbomodus wieder. Wenn der zuvor gespeicherte Modus der, Turbo Modus' ist, dann doppelklicken Sie den Seitenschalter schnell um den Turbo Modus zu verlassen und in den, Mittleren Modus' zu wechseln. Wenn der zuvor gespeicherte Modus der ,Mittlere Modus', der, Niedrige Modus' oder der, Moonlight Modus' ist, dann doppelklicken Sie den Seitenschalter um den, Turbo-Modus' zu verlassen und um in den zuvor gespeicherten Modus zu wechseln.

SOS: Klicken Sie dreimal schnell auf den Seitenschalter, um in den SOS-Modus zu gelangen.

TIMER: Der Perun 2 hat einen Langzeit- (9 Minuten) und Kurzzeit- (3 Minuten) Timer, falls ein automatisches Ausschalten des Lichts notwendig ist. Bei eingeschalteter Taschenlampe, öffnen Sie die Timer Einstellungen, indem Sie mit einem Doppelklick auf den seitlichen Schalter drücken und dann den Schalter auf dem aktuellen Helligkeitspegel halten. Ein einmaliges Klicken öffnet den Kurzzeit-Timer, ein doppeltes Klicken öffnet den Langzeit-Timer. Die Taschenlampe schaltet sich automatisch bei einem abgelaufenen Timer aus. Nach dem Einstellen des Timers, wechseln Sie die Timer-Einstellungen mit einem doppelten Klick

und Halten des seitlichen Schalters. Wenn der Timer abgelaufen ist und der Benutzer den Timer wieder einstellen möchte, geht das Licht auf die letzte Timer-Einstellung zurück.

LOCKOUT: Bei ausgeschalteter Leuchte Schalter für länger als 1 Sekunde gedrückt halten aktiviert Lockout-Modus (aber wird ins MOONLIGHT zuerst eingeben und dann ausschalten, um Lockout-Modus zu signalisieren). Unter dem Lockout-Modus den Schalter für weniger als zwei Sekunden zu drücken und halten ohne Loslassen aktiviert erneut das MOONLIGHT. Das MOONLIGHT schaltet sich aus, sobald der Schalter losgelassen wird, und es wird wieder auf Lockout-Modus zurückkehren und verbleiben.

BUTTON UNLOCK: Den Seitenschalter für etwa zwei Sekunden gedrückt halten, bis die Lampe einen einzigen Blinzeln zeigt und dann den Schalter loslassen. Es wird entriegelt und zum MOONLIGHT zurückgekehrt. Sie können dann den Schalter gedrückt halten, um den Leuchtstufenwechsel zu starten.

(HU) Magyarország

HASZNÁLAT

BE/KI: Ha a lámpa nincs zárolva, akkor a kapcsoló egyszeri megnyomásával lehet ki/be kapcsolni.

FÉNYERO VÁLTOZTATÁS: A lámpa bekapcsolt állapotában tartsa nyomva az oldalkapcsolót az automatikus fényerováltáshoz a holdfény (vagy turbó, SOS) – alacsony – közepes - magas fényero fokozatokhoz. A kiválasztott fényero elérésekor engedje el a kapcsolót.

HOLDFÉNY ÜZEMMÓD: A lámpa kikapcsolt, vagy készenléti állapotában nyomja le a bekapcsoló gombot legalább egy másodpercig a holdfény üzemmód eléréséhez.

A TURBÓ ÜZEMMÓD BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA: Az oldalkapcsoló két egymást követő gyors megnyomásával bekapcsolható, újabb két egymást követő gyors megnyomásával kikapcsolható a turbó üzemmód. Ha a magas fényerőfokozat az elmentett üzemmód, az oldalkapcsoló két egymást követő gyors megnyomásakor kikapcsol a turbó üzemmód és a lámpa közepes fényerőfokozatra áll. Ha az elmentett üzemmód közepes, alacsony vagy holdfény üzemmód, az oldalkapcsoló két egymást követő gyors megnyomásakor kikapcsol a turbó üzemmód és a lámpa a korábban elmentett üzemmódra áll.

SOS MÓD: Az oldalkapcsoló gyors háromszori megnyomásával érhető el az SOS mód.

IDŐZÍTŐ: Az Perun 2 egy hosszú (9 perces) és egy rovid (3 perces) időzítővel rendelkezik arra az esetre, ha automatikusan ki kell kapcsolnia a lámpát. Amikor a lámpa fel van kapcsolva, duplán kattintson és tartsa lenyomva az oldalsó kapcsolót a jelenlegi fényerő szinten, hogy hozzáférjen az időzítő beállításaihoz. Egy villantással a rövid időzítőt, míg kettővel a

hosszú időzítőt érheti el. A lámpa automatikusan ki fog kapcsolni, amikor az időzítő lejárt. Miután az időzítőt beállította, az oldalsó kapcsolóra való dupla kattintással és annak lenyomásával válthat az időzítő beállításai között. Amikor az időzítő lejár és a felhasználó újra be akar lépni az időzítőbe, a lámpa visszatér az időzítő legutolsó beállításához.

LEZÁRÁS: A lámpa kikapcsolt állapotában nyomja le és tartsa lenyomva 2 másodpercig a kapcsolót (a lámpa eloször holdfény módba kapcsol, majd a lezárt módba kapcsol át.). Lezárt állapotban nyomja le és tartsa nyomva 2 másodpercnél rövidebb ideig a kapcsolót annak felengedése nélkül a holdfény üzemmód ismételt eléréséhez. A kapcsoló felengedését követoen a lámpa kilép a holdfény módból és visszatér a lezárt módba. Kapcsoló lezárás feloldása Nyomja le és tartsa nyomva a kapcsolót kb. két másodpercig, amíg a lámpa egyszeri villanással vissza nem jelez, majd engedje el a kapcsolót. A kapcsoló lezárása megszunik, és visszatér a holdfény módba.

(RU) Русский

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

ВКЛ/ВЫКЛ: Для включения/выключения фонаря нажмите один раз на кнопку, когда фонарь в разблокированном состоянии.

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ЯРКОСТИ: Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте боковой переключатель для перемещения по режимам, режима лунного света (или турбо, SOS) - низкого - среднего - высокого - низкого. Режим выбирается, когда переключатель отпущен.

РЕЖИМ МУНЛАЙТ: Когда фонарь выключен или находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку более одной секунды для перехода в режим Мунлайт.

ПРЯМОЙ ДОСТУП К ТУРБО РЕЖИМУ: Турбо режим: переход в Турбо режим осуществляется быстрым двойным нажатием на кнопку смены режимов, последующее двойное нажатие активирует ранее сохраненный режим. Когда сохраненный режим максимальный, то переход из Турбо режима активирует средний режим. Если сохраненный режим средний, минимальный или мунлайт, то выход из Турбо режима активирует ранее сохраненный режим.

РЕЖИМ SOS: Нажмите три раза на кнопку для перехода в режим SOS.

ТАЙМЕР: Фонарь Perun 2 оснащён "длинным" (9 минут) и "коротким" (3 минуты) таймером в

случае, когда свет должен быть автоматически выключен. Когда фонарик включен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель под текущим уровнем яркости, чтобы открыть настройки таймера. Одно мигание предоставляет доступ к короткому таймеру, а два - к длинному. Фонарик автоматически выключается, когда заканчивается время на таймере. После того, как таймер установлен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель, чтобы переключиться между настройками таймера. Когда время на таймере заканчивается, и пользователь хочет снова установить его, свет вернётся к последней установке таймера.

БЛОКИРОВКА: Когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте боковой переключатель в течение двух секунд, чтобы получить доступ к режиму кнопки блокировки (фонарь перейдет в режим лунного света, а затем выключится, сигнализируя режим блокировки). В режиме блокировки, если нажать и удерживать выключатель до двух секунд, прежде чем отпустить переключатель, фонарь не будет разблокирован, и он может светить только до тех пор, пока нажата кнопка. Фонарь выйдет из режима лунного света после того, как вы отпустите переключатель, и он вернется и останется в режиме кнопки блокировки.

РАЗБЛОКИРОВКА КНОПКИ: Нажмите и удерживайте боковой переключатель в течение двух секунд, пока индикатор не мигнет один раз, а затем отпустите переключатель. Фонарь разблокируется и вернется в режим лунного света. Вы можете повернуть переключатель вниз снова, чтобы начать перемещение по стандартным режимам.

(ES) Español

COMO OPERAR

ENCENDER/APAGAR: Cuando la luz no esté bloqueada, haga clic en el interruptor para encender / apagar.

CAMBIO DE MODOS: Cuando el faro está encendido, mantenga pulsado el switch lateral para cambiar entre la secuencia de modos de intensidad: LUZ DE LUNA (o turbo, SOS) - baja - media - alta - baja. El modo se selecciona cuando al soltar el switch.

MODO LUZ DE LUNA (MOONLIGHT): Cuando la luz esté apagada o en modo de espera, mantenga presionado el interruptor durante más de un segundo para acceder al modo de luz de luna (moonlight).

ENTRA Y SAL DEL MODO TURBO: Haz doble click rápidamente en el switch lateral para entrar al modo Turbo, y para salir haz doble click rápidamente en el switch lateral. Cuando el modo memorizado este en alto, haz doble click rápidamente en el switch lateral para salir del modo Turbo y cambias a modo medio. Cuando el modo memorizado este en medio, bajo o moonlight, haz doble click en el switch lateral para salir del modo Turbo y cambias al modo memorizado anterior.

MODO SOS: Haga clic tres veces rápidamente en el interruptor lateral para acceder al modo SOS.

TEMPORIZADOR: Perun 2 tiene un temporizador largo (9 minutos) y corto (3 minutos), cuando se necesita que la luz se apague automáticamente. Cuando la linterna está encendida, apriete y mantenga apretado el interruptor lateral bajo el nivel actual de brillo para acceder a las configuraciones del temporizador. Al parpadear una vez, accede al temporizador corto, mientras que dos parpadeos acceden al temporizador largo. La linterna se apagará automáticamente, cuando el temporizador vuelva estar activo. Al configurar el temporizador, apriete y mantenga apretado el interruptor lateral para cambiar las configuraciones del temporizador. Cuando el temporizador vuelva estar activo y el usuario tendrá la intención de entrar de nuevo en el temporizador, la luz volverá a la última configuración.

BLOQUEO: Cuando el proyector está apagado, mantenga pulsado el switch lateral durante dos segundos para activar el modo bloqueo de botones (el faro entrará primero en el modo LUZ DE LUNA y luego se apagará para indicar el modo de bloqueo). En el modo de bloqueo, si mantiene pulsado el switch durante menos de dos segundos antes de soltarlo, el faro no se desbloquea, y solo se va a encender si se pulsa el botón. El faro saldrá del modo LUZ DE LUNA, una vez que se suelta el switch y volverá al modo de bloqueo de botones, permaneciendo en él.

DESBLOQUEO DE BOTONES: Mantenga pulsado el switch lateral durante unos dos segundos hasta que la luz dé un solo parpadeo y luego suelte el switch. El faro se desbloqueará y volverá al modo de LUZ DE LUNA. Desde este punto puede mantener pulsado el switch otra vez para cambiar entre de los modos estándar.

(RO) Romanesc

MOD DE OPERARE

PORNIT/OPRIT: Dacă nu este activata functia de blocare, apasare scurta pentru a porni / opri lanterna.

SCHIMBAREA TREPTELOR DE ILUMINARE: Atunci cand lanterna este PORNITA, mentineti apasat butonul pentru a parcurge ciclic modurile de iluminare. Modul este pastrat atunci cand butonul este eliberat.

MODUL MOONLIGHT: Atunci când lanterna este oprita, apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul aproximativ 1 sec pentru a accesa modul de veghe (moonlight).

ACCESARE MOD TURBO: Apasati rapid dublu-click pe butonul lateral pentru accesarea modului Turbo, pentru a iesii din modul turbo apasati din nou dublu-click. Daca modul memorat este -mare-, apasand dublu-click pentru a iesii din modul -turbo- lanterna trece pe modul -mediu-. Daca starea memorata este unul din modurile: mediu, mic sau moonlight, apasand dublu-click lanterna trece pe modul memorat anterior.

SOS: Apasare tripla, rapida pe buton pentru a accesa modul SOS.

CRONOMETRU: Perun 2 are o perioadă de cronometrare mai lungă (de 9 minute) şi una mai scurtă (de 3 minute) când lumina se vas tinge automat. Când lumina este aprinsă, faceţi dublu clic şi menţineţi comutatorul lateral la nivelul de luminozitate current pentru a accesa setările de cronometrare. Cu o singură licărire se accesează perioada de cronometrare mai scurtă, cu două licăriri se accesează perioada de cronometrare mai lungă. Lumina se va stinge automat la finalizarea perioadei de cronometrare. După setarea perioadei de cronometrare, faceţi dublu clic şi menţineţi apăsat comutatorul lateral pentru a comuta între setările de cronometrare. Când perioada de cronometrare este gata şi utilizatorul este pe punctual de a intra din nou în mod cronometrare, lumina va reveni la ultima setare de cronometrare.

BLOCAREA LANTERNEI: Din starea OPRITA tineti apasat butonul timp de 2 secunde (lanterna va porni in modul moonlight apoi se va opri). Dupa ce lanterna se stinge eliberati butonul.

DEBLOCAREA LANTERNEI: Tineti apasat butonul timp de 2 secunde, lanterna va emite un scurt flash. Eliberati butonul. Lanterna se va debloca si va intra in modul moonlight.

(UA) Ukrainian

ОПЕРАЦІЯ

ВВІМ/ВИМК: Якщо ліхтар не заблоковано, натисніть один раз на перемикач, щоб увімкнути/вимкнути ліхтар.

ЗМІНА РІВНЯ ЯСКРАВОСТІ: Коли ліхтар увімкнений, натисніть та утримуйте бокову кнопку для зміни режиму Місячне сяйво(або Турбо, SOS)–Низький –Середній–Високий - Низький. Режим буде обрано під час відпускання кнопки.

РЕЖИМ МІСЯЧНЕ СЯЙВО: Коли ліхтарик вимкнений чи у режимі очікування, натисніть та утримуйте перемикач більше 1 секунди, щоб активувати режим «Місячне сяйво.

ПРЯМИЙ ДОСТУП ДО ТУРБО РЕЖИМУ: Перехід та вихід з Турбо режиму: швидко двічі натисніть бокову кнопку для переходу до Турбо режиму, теж саме для виходу з Турбо режиму. Якщо запам'ятований режим це Високий, швидко двічі клікніть боковою кнопкою для виходу з Турбо режиму та переходу до Середнього. Якщо запам'ятований режим це Середній, Низький, або Місячне сяйво, подвійний клік поверне ліхтар до запам'ятованого режиму.

SOS: Швидко трийчі натисніть на бокову кнопку для увімкнення режиму SOS.

ТАЙМЕР: Perun 2 має довгий(9 хв.) та короткий (3 хв.) таймер, що автоматично вимкне ліхтар. Якщо ліхтар ввімкнено двічі клацніть та утримуйте бічний перемикач, щоб отримати доступ до налаштувань таймера. Один світовий сигнал активує короткий таймер, а два - довгий. Ліхтарик автоматично вимикається, коли таймер увімкнено. Після встановлення таймера двічі клацніть та утримуйте бічний перемикач, щоб змінити налаштування таймера. Коли таймер увімкнений і користувач збирається налаштувати таймер знову, ліхтар повернеться до останнього налаштування таймера.

БЛОКУВАННЯ: Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте бічний перемикач протягом двох секунд, щоб перейти до режиму блокування. У режимі блокування натисніть і утримуйте вимикач менше однієї секунди, не відпускаючи його для переходу в режим місячного сяйва. При вимкненні вимикача, ліхтар вийде з режиму місячного сяйва і повернеться до режиму блокування кнопки та залишиться у ньому.

КНОПКА РОЗБЛОКУВАННЯ: натисніть і утримуйте бічний вимикач близько однієї секунди, поки світло не почне блимати, а потім відпустіть перемикач. Розблокований ліхтар повернеться в режим місячного сяйва.

(JP) 日本語

オフ/オン：クリックでオン/オフします。点灯する時の出力は前回最後に使用した光量を記憶した明るさになります。（Moonlight、Low、Med、Highモードはオフした時の明るさが記憶されます。Turboモードは Highモードに記憶されます。Highモードは10分間記憶されてからMedモードに変わって記憶されます。SOSモードは記憶されません）

モードの切り替え：点灯状態から長押ししたままにすると、点灯しているモードから、Moon（Turbo/SOS）→Low→Med→High→Lowの順で自動的に切り替わります。指を離すとモードが選択されます。(注意：MoonモードとTurboモードは往復調光機能に対応していません。）

Moonモード：点灯状態でスイッチを1秒以上押すとMoonモードとなります。前回最後に使用して記憶されたモードはMoonモードなら、クリックするだけでMoonモードとなります。

Turboモード：素早くダブルクリックするとTurboモードとなり、またダブルクリックすると、元のモードに戻ります。ただし、記憶されたモードはHighモードなら、Medモードに戻ります。(注意：TurboモードあるいはHighモードに徐々に光量が変わります。）

SOSモード：トリプルクリックでSOSモードになります。

タイマーモード：3分、9分の2種類でタイマーを設定することができます。点灯状態から変則的なダブルクリック（最初に一度クリックして、直ぐに2回目のクリックし、押したままで保持=クリック→長押し）1回点滅（タイマー3分）または、2回点滅（タイマー9分）で、タイマー起動と自動消灯までの時間を知らせます。時間の切り替えは、同じ操作を繰り返します。時間を切り替えた時点で、タイマー残り時間はリセットされ、改めてカウントダウンが始まります。※次回のタイマー起動時には、使用したタイマー時間が記憶されていて、再現されます。

キーロックと解消：オフの状態で、Moonモードが終わるまでスイッチを2秒ぐらい押すと、キーロックとなります。キーロックの状態でスイッチを長押す(一秒弱)と、Moonモードで出力します。指を放すと、キーロックモードに戻ります。一回点滅までスイッチを長押し(1秒以上)て、キーロックを解消し、Moonモードになります。

(TH) ไทย

การเปิดปิดไฟฉาย: กดสวิตช์ท้ายแล้วปล่อย เพื่อเปิดหรือปิดไฟฉาย

การปรับระดับแสง: ขณะที่ไฟฉายเปิดอยู่ ให้กดสวิตช์ด้านข้างค้างไว้ ระดับแสงจะเปลี่ยนไปเรื่อย ๆ และปล่อยปุ่มเมื่อถึงระดับแสงที่ต้องการ

โหมดแสงจันทร์: ขณะที่ไฟฉายปิดอยู่ ให้กดสวิตช์ด้านข้างค้างไว้เกินกว่า 1 วินาที ไฟฉายจะเปิดขึ้นในระดับแสงจันทร์ (ให้ปล่อยปุ่มหลังจากไฟฉายเปิดแล้ว)

โหมดเทอร์โบทันที: ให้กดปุ่มด้านข้างเร็ว ๆ สองครั้ง (หรือดับเบิ้ลคลิ๊ก) เพื่อเข้าสู่โหมดแสงเทอร์โบทันที และกดปุ่มเร็ว ๆ

สองครั้งอีกรอบเพื่อกลับสู่โหมดเดิม

โหมดแสงกระพริบ: กดปุ่มเร็ว ๆ 3 ครั้งเพื่อเข้าสู่โหมดแสงกระพริบ

โหมดตั้งเวลา: ขณะที่ไฟฉายเปิดอยู่ ให้กดปุ่มด้านข้าง 2 ครั้งเร็ว ๆ และกดปุ่มด้านข้างค้างไว้ ไฟฉายจะกระพริบ 1 ครั้งเพื่อแสดงว่าเข้าโหมดตั้งเวลา 3 นาที หรือไฟฉายจะกระพริบ 2 ครั้งเพื่อแสดงว่าเข้าโหมดตั้งเวลา 9 นาที

โหมดล็อคไฟฉาย: ขณะที่ไฟฉายปิดอยู่ ให้กดปุ่มด้านข้างค้างไว้ประมาณ 2 วินาที ไฟฉายจะเข้าสู่โหมดล็อคปุ่ม

การปลดล็อคไฟฉาย: ท่านสามารถปลดล็อคได้โดยการกดปุ่มเดิมค้างไว้จนไฟฉายติดขึ้นมาในโหมดแสงจันทร์

(FR) Français

COMMENT L'UTILISER

MARCHE / ARRÊT: Lorsque la lampe n'est pas verrouillée, une simple pression permet d'allumer/d'éteindre.

CHANGEMENT LUMINOSITE NIVEAU: Quand le projecteur est allumé, appuyez et maintenez le bouton latéral pour passer le clair de lune de séquence de mode (ou turbo, SOS) - faible - moyen - haut - bas. Le mode est sélectionné lorsque l'interrupteur est relâché.

MODE LUCIOLE: Lorsque la lampe est éteinte ou en mode veille, pressez et maintenez l'interrupteur pendant plus d'une seconde pour accéder au mode claire de lune.

ENTREZ ET QUITTEZ LE MODE TURBO: Double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour passer en mode Turbo, et double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour passer en mode Turbo. Lorsque le mode mémorisé est le mode Fort, double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour quitter le mode Turbo et passer en mode moyen. Lorsque le mode mémorisé est Moyen, Bas ou Clair, double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour quitter le mode turbo et passer au mode précédemment mémorisé.

SOS: Cliquez rapidement trois fois sur le bouton latéral pour accéder au mode sos.

MINUTERIE: La lampe de poche Perun 2 dispose d'une minuterie longue (9 minutes) et courte (3 minutes) lorsque la lumière doit être éteinte automatiquement. Lorsque la lampe est allumée, double-cliquez et maintenez enfoncé l'interrupteur latéral sous le niveau de luminosité actuel pour accéder aux réglages de la minuterie. Un seul clignotement accède à la minuterie courte tandis que deux clignotements accèdent à la minuterie longue. La lampe de poche s'éteindra automatiquement lorsque la minuterie sera écoulée. Après que la minuterie ait été réglée, double- cliquez et

maintenez enfoncé l'interrupteur latéral pour commuter les réglages de la minuterie. Lorsque la minuterie est écoulée et que l'utilisateur est sur le point d'entrer à nouveau dans la minuterie, la lumière reviendra au dernier réglage de minuterie.

BLOCAGE: Quand le projecteur est éteint, appuyez et maintenez le bouton latéral pendant deux secondes pour accéder au mode bouton de verrouillage (le projecteur va entrer en mode clair de lune d'abord et ensuite éteint pour signaler le mode de verrouillage). Dans le mode de verrouillage, appuyez et maintenez le bouton pendant moins de deux secondes, sans le relâcher et le projecteur va entrer en mode clair de lune à nouveau. Le projecteur va quitter le mode clair de lune une fois que le commutateur est relâché et il retournera à séjourner dans le mode bouton de verrouillage.

BOUTON UNLOCK: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton latéral pendant environ deux secondes jusqu'à ce que la lampe donne un seul clignotement puis relâchez le commutateur. Le projecteur se déverrouille et reviens au mode clair de lune. Vous pouvez tenir le commutateur à nouveau de ce point pour commencer à vélo à travers les modes standards.

(BG) български

НАЧИН НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ: Ако фенерът не е заключен, използвайте единичен клик за вкл/изкл.

СМЯНА НА НИВОТО НА ЯРКОСТ: Когато фенерът е включен, натиснете и задръжте страничния бутон, с което преминавате в различен режим – лунна светлина (или турбо, SOS) – нисък – среден –висок – нисък. След избор на режима бутонът се отпуска.

ЛУНЕН РЕЖИМ: При изключен фенер или standby режим, натиснете и задръжте бутона за повече от една секунда, за достъп до лунен режим.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТУРБО РЕЖИМА: С бърз двоен клик на страничния бутон ще включите турбо режима. С последващ двоен клик, ще излезете от турбо режима. Когато е запаметен високият режим, с бърз двоен клик излезте от турбо и превключете на среден режим. Ако е запаметен среден, нисък или лунен режим, използвайте бърз двоен клик за излизане от турбо режима и превключване на предишния запаметен режим.

SOS: С бърз троен клик достъпвате SOS режима.

ТАЙМЕР: Perun 2 има продължителен (9 минутен) и кратък (3 минутен) таймер, когато фенерът трябва да бъде изключен автоматично. Когато фенерът е включен, натиснете два пъти и задръжте страничния бутон при текущото ниво на яркост, за да влезете в настройките на таймера. Единичното премигане активира краткия таймер, а двойното премигване активира продължителния таймер. Когато времето на таймера изтече, фенерът ще се изключи автоматично. Когато включите таймера, натиснете два пъти и задръжте страничния бутон, за да промените настройките на таймера. Когато времето на таймерът изтече и преди потребителят да го настрои отново, фенерът ще се върне към последните настройки на таймера.

ЗАКЛЮЧВАНЕ: Когато фенерът е изключен, натиснете и задръжте страничния бутон за две секунди, за да стигнете до (първо ще се включи режим лунна светлина, след което ще изключи). В този режим натиснете и задръжте за по-малко от две секунди без да отпускате и фенерът отново ще се включи в режим лунна светлина.

ОТКЛЮЧВАНЕ: Натиснете и задръжте страничния бутон за около две секунди, докато лампичката не присветне веднъж и тогава отпуснете. Фенерът ще се отключи и ще се върне в режим лунна светлина. След което можете да смените режима.

(IT) Italia

MODO DI UTILIZZO

ACCESSO/ SPENTO: Quando la luce non è bloccata, basta un clic per accendere / spegnere.

REGOLARE LA LUMINOSITÀ: regolare la luminosità premendo il pulsante. La luminosità si cambia successivamente secondo l'ordine seguente: Luce luna (o Turbo, SOS)>Bassa luminosità > Media luminosità > Alta luminosità > Bassa luminosità. Scegliere la luminosità rilasciando il pulsante.

MODALITÀ MOONLIGHT: Quando la luce è spenta o in modalità standby, tenere premuto l'interruttore per oltre un secondo per accedere alla modalità chiaro di luna.

ENTRARE ED USCIRE DALLA MODALITÀ TURBO: Fare rapidamente doppio clic sull'interruttore laterale per entrare in modalità Turbo e rapidamente fare nuovamente doppio clic sull'interruttore laterale per uscire dalla modalità Turbo. Quando la modalità memorizzata è alta, fare rapidamente doppio clic

sull'interruttore laterale per uscire dalla modalità Turbo e passare alla modalità media. Quando la modalità memorizzata è Media, Bassa o notturna, fare rapidamente doppio clic sull'interruttore laterale per uscire dalla modalità turbo e passare alla modalità precedentemente memorizzata.

SOS: Fai triplo clic sull'interruttore laterale per accedere alla modalità SOS.

TIMER: Perun 2 ha un timer lungo (9 minuti) e breve (3 minuti) per lo spegnimento automatico della luce. Mentre la torcia è accesa, cliccare due volte e tenere premuto l'interruttore laterale nel livello corrente di luminosità per accedere alle impostazioni del timer. Un singolo scatto permette l'accesso al timer breve, mentre un doppio scatto permette l'accesso al timer lungo. La torcia si spegnerà automaticamente allo scadere del timer. Dopo l'impostazione del timer, cliccare due volte e tenere premuto l'interruttore laterale per passare tra le impostazioni del timer. Se il timer è scaduto e l'utente lo vuole attivare nuovamente, la luce tornerà alle ultime impostazioni di timer inserite.

BLOCCARE IL PULSANTE: Nello stato spento del faro, premere a lungo 1 secondo attivando la luce luna, premere circa 2 secondi spegnendola. Il sistema entra nello stato bloccato. Nello stato bloccato, se premere a breve (meno di 2 secondi) il pulsante attivando la luce luna, dopo il rilascio del pulsante, lo stato spento è attivo, il pulsante rimane nello stato bloccato.

SBLOCCARE: Premere a lungo il pulsante (circa 2 secondi) fino al lampeggiante, poi rilasciare il pulsante, sbloaccare il pulsante e attivare la luce luna.

(SK) Slovenskýjazyk

AKO POUŽÍVAŤ

ON/OFF: Keď svietidlo nieje uzamknuté, krátke stlačenie ho zapne/vypne.

ZMENA LEVELOV VÝKONU: Keď je svietidlo zapnuté, stlačte a držte bočné tlačidlo na zmenu úrovne svietivosti mesačný svit (alebo turbo, SOS) nízky-stredný-vysoký nízky. Úroveň výkonu jasu je zadaná ak pustíte tlačidlo na požadovanom režime.

MESAČNÝ SVIT MÓD: Keď je svietidlo vypnuté alebo pohotovostnom režime, stlačte a držte vypínač cez jednu sekundu aby ste vkročili do režimu jasu – mesačný svit.

TURBO A VRÁTENIE NASPÄŤ: Rýchle dvojité kliknutie na vypínač aktivuje turbo režim, a rýchly dvojitý klik na bočný vypínač vypne Turbo režim. Ak je v pamäti najvyšší režim, vráti ho na medium. Ak je v pamäti medium režim, nízky alebo mesačný svit vráti ho na pôvodnú hodnotu.

SOS: Rýchle trijité stlačenie na bočný vypínač zapne SOS režim.

VYPNUTIE ČASOVAČA: Dve nastavenie trvania začiatka:

dlhý časovač (9 minút) a krátky časovač (3 minúty). Po zapnutí, pri súčasnom jase, dvojitým kliknutím prepnite a podržte, jedno bliknutie znamená krátky časovač; dvakrát blikne dlhý časovač, automatické vypnutie po dokončení časovača. Rýchlym dvojitým kliknutím a podržaním prepnete nastavenie časovača počas procesu časovania. Keď je časovač zapnutý a používateľ spustí znova časovač, tak svietidlo sa vráti do posledného nastavenia časovača.

ZAMKNUTIE A ODOMKNUTIE: Keď je svetlo vypnuté, stlačením a podržaním bočného spínača na dve sekundy vstúpite do režimu blokovania tlačidiel. V režime blokovania stlačte a podržte prepínač na menej ako jednu sekundu bez jeho uvoľnenia a svetlo znova prejde do režimu mesačného svetla. Po uvoľnení prepínača svetlo opustí režim mesačného svetla a vráti sa do režimu blokovania tlačidiel a zostane v ňom. Stlačte a podržte bočný vypínač približne jednu sekundu, až kým svetlo nezačne blikať. Potom prepínač uvoľnite. Svetlo sa odomkne a vráti sa do režimu mesačného svetla.

WARRANTY

Within 30 days of purchase: Contact the original seller for repair or replacement.

Within 5 years of purchase: Contact Olight for repair or replacement.

Battery Warranty: Olight offers a one year warranty for all rechargeable batteries.

This warranty does not cover normal wear and tear, modifications, misuse, disintegrations, negligence, accidents, improper maintenance, or repair by anyone other than an Authorized retailer or Olight itself.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

EU-Declaration of Conformity can be found here: https://olightworld.com/ec-declaration

USA Customer Support

cs@olightstore.com

Global Customer Support

Customer-service@olightworld.com

Visit **www.olightworld.com** to see our complete product line of portable illumination tools.

RoHS

OLIGHT

Dongguan Olight E-Commerce Technology Co., Ltd

4th Floor, Building 4, Kegu Industrial Park, No 6 Zhongnan Road, Changan Town, Dongguan City, Guangdong, China.

Made in China

D. 01, 25, 2021

3.0629.6010.9003